

Spülen der Prüfpumpe

Bevor die Pumpe an das Prüfobjekt (UUT) angeschlossen wird, muss die Pumpe mit Flüssigkeit gefüllt und für die Verwendung gespült werden. Um die Pumpe für die Verwendung vorzubereiten, müssen die unten aufgeführten Anweisungen befolgt werden.

1. Pumpe mit Flüssigkeit füllen.
 - a. Einfüllverschluss des Behälters entfernen (Position ⑧).
 - b. Hydraulikflüssigkeitsbehälter ca. zu zwei Dritteln (66 ccm) mit destilliertem Wasser, Mineralöl oder Hydrauliköl befüllen.

Hinweis

Wenn in der Pumpe Wasser verwendet wird, darf nur destilliertes Wasser verwendet werden, was nach dem Gebrauch aus der Pumpe abgelassen werden muss.

- c. Einfüllverschluss des Behälters anbringen (Position ⑧.) Von Hand anziehen.
2. Pumpe spülen:
 - a. Den Vernier-Feinstellknopf (Position ④) in etwa auf den mittleren Bereich einstellen.
 - b. Druckentlastungsknopf (Position ⑨) im Uhrzeigersinn drehen, bis er in der vollständig geschlossenen Position ist.
 - c. Handgriffe zum Pumpen der Flüssigkeiten zusammendrücken. Flüssigkeit pumpen, bis Flüssigkeit am Pumpenanschluss erscheint.
 - d. Flüssigkeitsschlauch an Pumpe anschließen.
 - e. Handgriffe zusammendrücken, bis die Flüssigkeit das Schlauchende erreicht hat.
 - f. Flüssigkeitsschlauch an Prüfobjekt (UUT) anschließen und die Pumpengriffe zusammendrücken, bis der Druck ansteigt.
 - g. Eingeschlossene Luft aus der Pumpe ablassen. Pumpendruck auf 69 bar erhöhen und anschließend langsam durch Drehen des Druckentlastungsknopfes (Position ⑨) gegen den Uhrzeigersinn ablassen.

Hinweise

- *Mit steigendem Druck wird es schwieriger, die Handgriffe zusammenzudrücken. Verwenden Sie den Handgriffbegrenzer (Position ⑦), um den Weg der Handgriffe zu begrenzen, wodurch sie leichter zusammengedrückt werden können. Um den Handgriffbegrenzer ein- oder auszuschalten, müssen die Handgriffe zusammengedrückt und der Handgriffbegrenzer (Position ⑦) hinein- oder herausgedrückt werden.*
- *Die Rate, mit der der Druck ansteigt, hängt unmittelbar mit der Testkonfiguration zusammen (Schlauchlänge und Volumen des Prüfobjektes.)*

Ersatzteile

Runderneuerungskit, Fluke PN 4097836

Hydraulikflüssigkeitsbehälter-Runderneuerungskit,

Fluke PN 2844341

Griffbaugruppe-Runderneuerungskit, Fluke PN 2844352

BEFRISTETE GARANTIEBESTIMMUNGEN UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Fluke gewährleistet, dass dieses Produkt für die Dauer von einem Jahr ab dem Kaufdatum frei von Material- und Fertigungsdefekten bleibt. Diese Garantie gilt nicht für Sicherungen, Einwegbatterien oder Schäden durch Unfälle, Vernachlässigung, Missbrauch, Modifikation, Verunreinigung oder abnormale Betriebsbedingungen oder unsachgemäße Handhabung. Verkaufsstellen sind nicht berechtigt, andere Gewährleistungen im Auftrag von Fluke zu gewähren. Um während des Garantiezeitraums Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene von Fluke autorisierte Servicezentrum, um Rücknahmeinformationen zu erhalten, und senden Sie dann das Produkt mit einer Beschreibung des Problems an dieses Servicezentrum.

DIESE GEWÄHRLEISTUNG STELLT DEN EINZIGEN UND ALLEINIGEN RECHTSANSPRUCH AUF SCHADENERSATZ DAR. ES SIND KEINE ANDEREN GARANTIEEN, WIE Z. B. DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, AUSGEDRÜCKT ODER EINGESCHLOSSEN. FLUKE ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR AUS IRGENDWELCHEN GRÜNDEN ODER RECHTSTHEORIEN ABGELEITETEN SPEZIELLEN, MITTELBAREN, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN BEZIEHUNGSWEISE VERLUSTE. In einigen Staaten oder Ländern ist der Ausschluss oder die Begrenzung einer gesetzlichen Gewährleistung oder die Begrenzung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig, so dass diese Einschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft.

Fluke Corporation
P.O. Box 9090
Everett, WA 98206-9090
U.S.A.

Fluke Europe B.V.
P.O. Box 1186
5602 BD Eindhoven
Niederlande

FLUKE.

Fluke-700HTP-2

Hydraulic Test Pump

Gebrauchsanweisung

Einleitung

Die Fluke 700HTP-2 Hydraulic Test Pump (die Pumpe oder das Produkt) ist eine tragbare Hochdruckquelle.

Sicherheit

⚠ Warnung

Um Personenschäden zu vermeiden, darf dieses Gerät nur gemäß Gebrauchsanweisung eingesetzt werden. Andernfalls kann der Schutz, den das Gerät bietet, beeinträchtigt werden.

Technische Daten der Pumpe

- Maximaldruck: 690 bar
- Hydraulikmittel: destilliertes Wasser, mineralölbasiertes Hydrauliköl oder bis zu Hydrauliköl 100 (30 W).
- Benetztes Material: 303 Edelstahl, Aluminium, Polyurethan, PTFE, Nitril und Nylon
- Gewicht: 0,58 kg
- Abmessungen: Länge 241 mm, Breite 155 mm, Tiefe 66 mm

Lieferumfang

- Modell 700HTP-2 Hydraulic Test Pump mit installiertem 1/4-Zoll NPT T-Stück
- Zwei Adapter für 1/4 Zoll NPT-Außengewinde auf 1/4-Zoll BSP-Innengewinde.
- Ein 1/4-Zoll NPT-Außengewinde auf 1/4-Zoll NPT-Verschraubung.
- Ein 1/4-Zoll NPT-Außengewinde auf 1/8-Zoll NPT-Verschraubung.
- Gebrauchsanweisung

Kontaktaufnahme mit Fluke

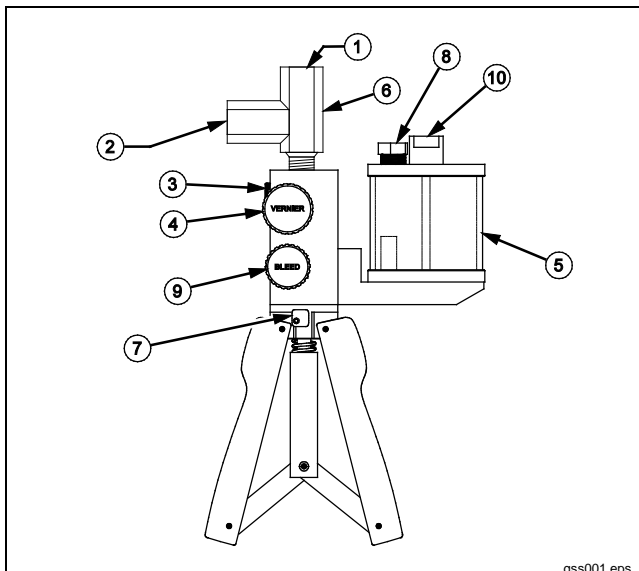
Eine der folgenden Telefonnummern wählen, um Fluke zu kontaktieren:

- Technischer Support USA: 1-800-44-FLUKE (1-800-443-5853)
- Kalibrierung/Instandsetzung USA: 1-888-99-FLUKE (1-888-993-5853)
- Kanada: 1-800-36-FLUKE (1-800-363-5853)
- Europa: +31 402-675-200
- Japan: +81-3-6714-3114
- Singapur: +65-738-5655
- Weltweit: +1-425-446-5500

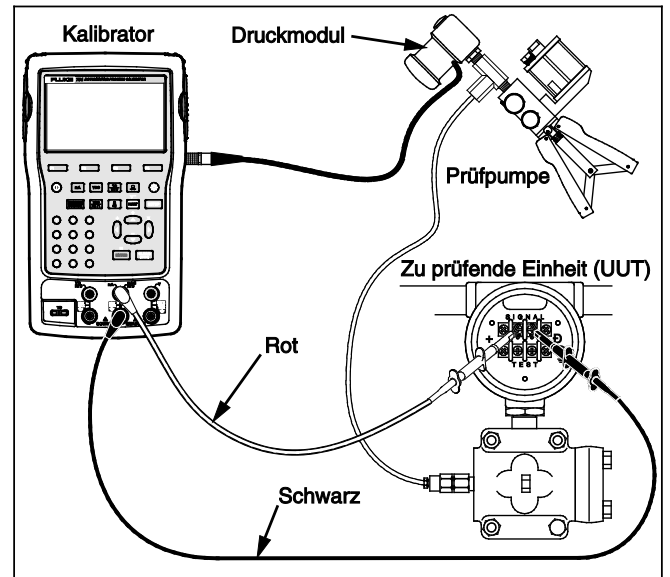
Oder besuchen Sie die Website von Fluke unter www.fluke.com. Gehen Sie zur Produktregistrierung auf <http://register.fluke.com>.

Um die aktuellen Ergänzungen des Handbuchs anzuzeigen, zu drucken oder herunterzuladen, besuchen Sie <http://us.fluke.com/usen/support/manuals>.

Merkmale



gss001.eps



gss002.eps

Abbildung 1. Testkonfiguration

Betrieb der Prüfpumpe

⚠ Warnung

Um einen heftigen Druckaustritt zu vermeiden, vor dem Trennen der Druckleitungen erst den Druckentlastungsknopf (Position ⑨) sehr langsam öffnen. Die Pumpe nicht an eine externe Druckquelle anschließen.

⚠ Vorsicht

Um eine Beschädigung zu vermeiden, wenn ein Druckmodul oder Druckinstrument installiert wird, das bei Drücken von 690 bar beschädigt werden kann, muss ein Druckentlastungsventil in das System oder ein optionales Fluke 700PRV-1 Druckentlastungsventil an der Pumpe installiert und ordnungsgemäß eingestellt werden.

- Ein 700 Serie Druckmodul (Druckmodul) am Hauptgeräteanschluss (Position ①.) anschließen. Für den Anschluss an ein 700P Druckmodul (700P29, P30 oder P31) einen 1/4-Zoll-NPT-Außengewindeadapter installieren. Zum Abdichten PTFE-Band oder ähnliches auf den NPT-Gewindeverbindungen verwenden.
- Pumpe befüllen und spülen. Siehe dazu „Spülen der Prüfpumpe“
- Das Druckmodul gemäß Abbildung 1 an den Kalibrator anschließen.
- Den Eingang des Druckprüfobjektes (UUT) an den Prüf-Druckanschluss (Position ②) der Prüfpumpe anschließen.
- Den Druckentlastungsknopf (Position ⑨) lösen, um Druck von der Pumpe abzulassen.
- Den Kalibrator verwenden, um das Druckmodul auf Null zu stellen. Anweisungen im Benutzerhandbuch nachlesen.
- Den Vernier-Feinstellknopf (Position ④) auf den mittleren Bereich einstellen.
- Druckentlastungsknopf (Position ⑨) im Uhrzeigersinn drehen, bis er in der vollständig geschlossenen Position ist.
- Die Handgriffe zusammendrücken, um die Flüssigkeit zur Erhöhung des Drucks zu pumpen. Siehe Hinweise in Schritt 2 des Verfahrens zum „Spülen der Prüfpumpe“.

⚠ Vorsicht

Um Beschädigungen zu vermeiden, darf der Druck den Nenndruck des Prüfobjektes nicht übersteigen. Der Druck kann sehr schnell ansteigen, wenn das unter Druck gesetzte Volumen klein ist.

- Für schrittweise Druckanpassungen den Vernier-Feinstellknopf verwenden.
- Nach Abschluss der Prüfung den Druckentlastungsknopf (Position ⑨) langsam gegen den Uhrzeigersinn drehen, um Druck abzulassen.

Nr.	Nr.	Funktion
①	Hauptgeräteanschluss	Anschluss für Fluke 700 Serie Druckmodul, 1/4-Zoll NPT-Innengewinde.
②	Prüf-Druckanschluss	Anschluss für zu prüfendes Druckmessgerät, 1/4-Zoll NPT-Innengewinde.
③	Druckentlastungsventilanschluss	Anschluss für ein optionales Fluke 700PRV-1 Druckentlastungsventil (verschlossen).
④	Vernier-Feinstellknopf	Damit kann der anliegende Druck in kleinen Schritten eingestellt werden.
⑤	Hydraulikflüssigkeitsbehälter	Fasst 100 ccm mineralölbasiertes Hydrauliköl, destilliertes Wasser oder Hydrauliköl.
⑥	1/4-Zoll NPT-T-Verschraubung	Für Haupt- und Prüfanschlüsse.
⑦	Handgriffbegrenzer	Begrenzt den Weg der Handgriffe.
⑧	Einfüllverschluss des Behälters	Verschluss, der den Hydraulikflüssigkeitsbehälter verschließt. Vor dem Pumpvorgang anbringen.
⑨	Druckentlastungsknopf	Damit kann der Druck in kleinen Schritten abgelassen werden.
⑩	Behältermutter	Für Reinigung des Behälters Mutter entfernen.